URSCHRIFT – ORIGINALE

GEMEINDE ALGUND
AUTONOME PROVINZ BOZEN

COMUNE DI LAGUNDO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr: 390

Sitzung vom **10.09.2024** Seduta del

Uhr **17:00** Ore

ORT: Rathaus – Sitzungssaal

LOCALITA': Municipio – sala di riunione

Anwesend: Sono presenti:

		Fernzugang Modalità remota	Abwesend / Assenti	
			entschuld. giustific.	unentsch. ingiustif.
Ulrich Gamper	Bürgermeister - Sindaco			
Alexandra Ganner Laimer	Vize-Bürgermeisterin - Vicesindaca			
Cesare D'Eredità	Gemeindereferent - Assessore			
Johann Gamper	Gemeindereferent - Assessore			
Waltraud Holzner Klotz	Gemeindereferent - Assessore			
Elisabeth Wolf Cianetti	Gemeindereferent - Assessore			

Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr Assiste il Segretario comunale, Signor

Matthias Mair

Vorsitz: Presidente:

Ulrich Gamper

in seiner/ihrer Eigenschaft als **Bürgermeister.**

nella sua qualifica di **Sindaco.**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BESCHLIESST IN FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL SEGUENTE OGGETTO:

VE – Verbesserung der Energieeffizienz der öffentlichen Beleuchtung in Algund im Jahr 2024 - Projekt im Sinne des Art. 1, Abs. 29-37, G.160/2019 - Vergabe der Arbeiten.
CUP: C84H22000810001

VE - Efficientamento energetico dell'illuminazione pubblica a Lagundo nell'anno 2024 - progetto ai sensi dell'art.1, c. 29-37, L.160/2019 - aggiudicazione dei lavori.
CUP: C84H22000810001

Vorausgeschickt,

dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 200 vom 30.04.2024, das technische Büro Ing. Thaler GmbH mit der Planung, Bauleitung und der Sicherheitskoordination der Arbeiten zur Verbesserung der Energieeffizienz der öffentlichen Beleuchtung im St.-Kassian-Weg in der Gemeinde Algund während des Jahres 2024 beauftragt worden ist;

dass gemäß Absatz 29 des Art. 1 des staatlichen Haushaltsgesetzes 2020 (Gesetz Nr. 160/2019) den Gemeinden für die Jahre 2020-2024 Beiträge zugewiesen werden, die für Maßnahmen in den folgenden Bereichen verwendet werden können:

a) Energieeffizienz, einschließlich Maßnahmen zur Verbesserung der Effizienz der öffentlichen Beleuchtung, der Energieeinsparung in öffentlichen Gebäuden und im öffentlichen Wohnbau sowie der Installation von Systemen zur Erzeugung von Energie aus erneuerbaren Quellen;
b) nachhaltige territoriale Entwicklung, einschließlich nachhaltiger Mobilitätsmaßnahmen, sowie Maßnahmen zur Anpassung und Gewährleistung der Sicherheit der Schulen, öffentlicher Gebäude und des Gemeindevermögens sowie zur Beseitigung architektonischer Hindernisse;

dass mit Dekret des Leiters der Abteilung für innere und territoriale Angelegenheiten des Innenministeriums vom 14. Januar 2020 die Beiträge den Gemeinden auf der Grundlage der Wohnbevölkerung am 1. Januar 2018 zugewiesen wurden;

dass gemäß Anlage B) des genannten Dekretes die Gemeinde Algund für das laufende Jahr einen Beitrag in Höhe von Euro 70.000,00 beanspruchen kann;

dass die Finanzierung der Ausgabe gesichert ist und somit das Projekt realisiert werden kann;

dass die vom Art. 1, Absätze 29 und ff. des Gesetzes Nr. 160/2019 vorgesehenen Beiträge mit PNRR-Mitteln finanziert werden und nun Teil der Mission „Grüne Revolution und ökologischer Übergang“ M2C4-I2.2 sind;

dass gemäß Art. 1 des GD Nr. 19 vom 02.03.2024, die Finanzierung der besagten Beiträge außerhalb des PNRR durchgeführt worden ist und nun mit staatlichen Mitteln erfolgt;

dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 356 vom 06.08.2024 das Projekt zur Verbesserung der Energieeffizienz der öffentlichen Beleuchtung im St.-Kassian-Weg in der Gemeinde Algund im Jahr 2024 mit einem Gesamtkostenvoranschlag von Euro

Premesso,

che con deliberazione della Giunta comunale n. 200 di data 30.04.2024 lo studio tecnico Ing. Thaler Srl è stato incaricato della direzione dei lavori e del coordinamento della sicurezza dei lavori per l’efficientamento energetico dell’illuminazione pubblica in via S. Cassiano nel Comune di Lagundo durante l’anno 2024;

che ai sensi del comma 29 dell’art. 1 della legge di bilancio statale 2020 (legge n. 160/2019) per gli anni 2020-2024 vengono assegnati ai Comuni dei contributi da utilizzare per interventi nelle seguenti materie:

a) efficientamento energetico, ivi compresi interventi volti all’efficientamento dell’illuminazione pubblica, al risparmio energetico degli edifici di proprietà pubblica e di edilizia residenziale pubblica, nonché all’installazione di impianti per la produzione di energia da fonti rinnovabili;
b) sviluppo territoriale sostenibile, ivi compresi interventi in materia di mobilità sostenibile, nonché interventi per l’adeguamento e la messa in sicurezza di scuole, edifici pubblici e patrimonio comunale e per l’abbattimento delle barriere architettoniche;

che con Decreto del capo del dipartimento per gli affari interni e territoriali del Ministero dell’interno del 14 gennaio 2020 i contributi sono stati assegnati ai comuni sulla base della popolazione residente alla data del 1° gennaio 2018;

che secondo l’allegato B) di tale Decreto il Comune di Lagundo può usufruire per l’anno in corso di un contributo nella misura di Euro 70.000,00;

che il finanziamento della spesa è assicurato e che quindi il progetto può essere realizzato;

che i contributi previsti dall’art. 1, commi 29 e ss. della legge n. 160/2019 sono finanziati con fondi PNRR e che appartengono ora alla missione “Rivoluzione verde e transizione ecologica” – M2C4-I2.2;

che ai sensi dell’art. 1 del DL n. 19 del 02.03.2024, il finanziamento dei suddetti contributi è transitato al di fuori del PNRR ed avviene ora con fondi statali;

che con deliberazione della Giunta comunale n. 356 del 06.08.2024 è stato approvato sotto l’aspetto tecnico-amministrativo il progetto per l’efficientamento energetico dell’illuminazione pubblica in via S. Cassiano nel Comune di

200.474,56 (MwSt. inbegriffen) in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht genehmigt worden ist, wobei Euro 149.957,04 inkl. Sicherheitskosten + MwSt. auf Arbeiten entfallen;

dass die Arbeiten nun vergeben werden sollen;

dass basierend auf den Projektunterlagen, der Ausschreibungsbetrag für die Vergabe der Arbeiten Euro145.745,63 + MwSt. und Euro 4.211,41 + MwSt. für die Sicherheitskosten beträgt;

darauf hingewiesen,

dass die Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen gemäß Artikel 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29.01.2002, eingefügt durch Artikel 10, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 15 vom 12.07.2016, verpflichtet sind, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, den Vereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), sofern solche bestehen, beizutreten, oder alternativ dazu, und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, den elektronischen Markt oder das telematische System des Landes Südtirol zu verwenden;

dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine aktiven Konventionen der AOV für gegenständliche Arbeiten bestehen und die Beschaffung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen erfolgt;

dass für die Vergabe dieser Arbeiten das Verfahren des Direktauftrages gemäß Artikel 26 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 angewandt wird, da auf diesem Weg die Zuverlässigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit gewährleistet werden kann;

dass für die Vergabe dieser Arbeiten das Verfahren des Direktauftrages nach vorheriger Konsultation von drei Wirtschaftsteilnehmern gemäß Artikel 26, Absatz 3, des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 angewandt wird, da auf diesem Weg die Zuverlässigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit gewährleistet werden kann;

dass folgende Unternehmen eingeladen worden sind (Prot. Nr. 0018266/2024), einen entsprechenden Kostenvoranschlag bis innerhalb 04.09.2024, 12:00 Uhr zu übermitteln:

- De.Co.Bau GmbH,
- Gögele GmbH,
- Rottensteiner GmbH;

dass innerhalb vorgenannter Frist nur die beiden Betriebe Gögele GmbH e Rottensteiner GmbH einen

Lagundonel Comune di Lagundo nell'anno 2024 con un preventivo spesa di complessivi euro 200.474,56 (IVA incl.), di cui euro 149.957,04 inclusi i costi di sicurezza + IVA per i lavori;

che ora è necessario affidare i lavori;

che in base alla documentazione progettuale l'importo a base di gara per l'appalto dei lavori è pari a Euro 145.745,63 + IVA oltre a euro 4.211,41 + IVA per costi di sicurezza;

dato atto,

che i Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano, ai sensi dell'articolo 21/ter della legge provinciale n. 1 del 29.01,2002, inserito dall'art. 10, comma 1 della legge provinciale n. 15 del 12.07.2016, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, sono obbligate ad aderire, dove esistenti, alle convenzioni stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), ovvero in alternativa, e nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, di avvalersi del mercato elettronico o del sistema telematico provinciale;

che al momento non esistono convenzioni della ACP per i presenti lavori e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano;

che per l'appalto di detti lavori viene applicata la procedura dell'affidamento diretto ai sensi dell'articolo 26 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, garantendo in questo modo l'efficienza, l'efficacia e l'economicità;

che per l'appalto di detti lavori viene applicata la procedura dell'affidamento diretto previa consultazione di tre operatori economici ai sensi dell'articolo 26, comma 3, della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, garantendo in questo modo l'efficienza, l'efficacia e l'economicità;

che le seguenti imprese sono state invitate (prot. n. 0018266/2024) a presentare un relativo preventivo entro il 04.09.2024, ore 12:00:

- De.Co.Bau Srl,
- Gögele Srl,
- Rottensteiner Srl;

che entro il termine suddetto solo le imprese Gögele Srl e Rottensteiner Srl hanno trasmesso un

Kostenvoranschlag abgegeben haben;

preventivo;

dass sich infolge einer vergleichenden Überprüfung und Gegenüberstellung obgenannter Kostenvoranschläge jener des Betriebes Gögele GmbH als der kostengünstigere erwiesen hat;

che in seguito ad un esame comparativo e di confronto dei suddetti preventivi quello dell'impresa Gögele Srl si è rilevato il più conveniente;

daher für zweckmäßig erachtet,

ritenuto quindi opportuno,

in Anwendung der oben angeführten Gesetzesbestimmungen, die Firma Gögele GmbH mit den Arbeiten zur Verbesserung der Energieeffizienz der öffentlichen Beleuchtung im St.-Kassian-Weg in der Gemeinde Algund im Jahr 2024, welches am 09.09.2024 über das Online-Portal ISOV eingegangen ist und sich wie folgt zusammensetzt, zu beauftragen:

in applicazione delle disposizioni di legge sopraindicati, affidare alla ditta Gögele Srl i lavori per l'efficientamento energetico dell'illuminazione pubblica in via San Cassiano nel Comune di Lagundo nell'anno 2024, in base all'offerta presentata in data 09.09.2024 attraverso il portale informatico SICP e che si compone come segue;

a)	Ausschreibungsbetrag	€ 145.745,63	Importo a base di gara	a)
b)	Abschlag	11,17 %	Ribasso	b)
c)	Gebotener Betrag ohne Sicherheitskosten	€ 129.465,84	Importo offerto al netto dei costi di sicurezza	c)
d)	Sicherheitskosten	€ 4.211,41	costi di sicurezza	d)
e)	SUMME c) + d)	€ 133.677,25	SOMMA c) + d)	e)
f)	MwSt. 10% auf e)	€ 13.367,72	IVA 10% su e)	f)
	Gesamtbetrag des Angebots	**€ 147.044,97**	**Importo complessivo dell'offerta**	

nach Einsichtnahme

visti

in den Art. 50, Absatz 1, Buchstabe a) des GvD Nr. 36/2023 in geltender Fassung;

l'art. 50, comma 1, lettera a) del D.Lgs. n. 36/2023 successive modifiche;

in den Art. 26, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 in geltender Fassung;

l'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e successive modifiche;

in die Verordnung für die Vergabeverfahren der öffentlichen Verträge der Gemeinde Algund, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 24 vom 12.10.2017;

il regolamento per le procedure di affidamento dei contratti pubblici del Comune di Lagundo, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 24 di data 12.10.2017;

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

il vigente statuto comunale;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

il vigente bilancio di previsione;

in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der Artikel 185 und 187 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie folgt:

- Administratives Gutachten: Positiv
  Datum: 10.09.2024
  Anmerkung:
  (dCvWRWxOgMP00ALe5X3T0wy+bCVPi0MkubagXnJ+LSo=)
- Buchhalterisches Gutachten: Positiv

i pareri preventivi dei responsabili ai sensi degli articoli 185 e 187 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, come segue:

- Parere tecnico-amministrativo: Positivo
  Data: 10.09.2024
  Annotazione:
  (dCvWRWxOgMP00ALe5X3T0wy+bCVPi0MkubagXnJ+LSo=)
- Parere contabile: Positivo

Datum: 10.09.2024
Anmerkung:
(15wJV3W3NtJ4iA+h4Pa9CMeKaWxtEtgXFBFlyL772jU=)

BESCHLIESST

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Handerheben:

1) den Bediensteten Arch. Josef Garber als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) zu ernennen bzw. zu bestätigen, welcher mit der Abgabe des administrativen Gutachtens bestätigt, dass keine Hinderungsgründe für die Ausübung des Amtes als EPV nach Maßgabe von Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 16 des GvD Nr. 36/2023 vorliegen (interne Prot.nr. 0000550/2024);

2) die Firma Gögele GmbH mit der Durchführung der Arbeiten zur Verbesserung der Energieeffizienz der öffentlichen Beleuchtung im St.-Kassian-Weg in der Gemeinde Algund im Jahr 2024, zum Preis in Höhe von Euro 133.677,25 + 10% MwSt., insgesamt somit Euro 147.044,97, gemäß Angebot vom 09.09.2024, zu beauftragen;

3) festzuhalten, dass die Verfahrensunterlagen, wesentliche Bestandteile gegenständlicher Vergabe darstellen, auch wenn nicht materiell beigelegt;

4) den einzigen Projektverantwortlichen (EPV) bzw. die/den zuständige/n Sachbearbeiter/in zu ermächtigen, den Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz vorzunehmen;

5) den Bürgermeister oder seinen Stellvertreter zu ermächtigen, den entsprechenden Vertrag bzw. das Auftragsschreiben für die gegenständlichen Arbeiten zu unterzeichnen;

6) die Einzahlung der Abgabe, im Ausmaß von Euro 35,00 an die "Aufsichtsbehörde für Antikorruption (ANAC)" laut Beschluss Nr. 621 vom 20.12.2022, der sich auf die Absätze 65 und 67 des Art. 1 des Gesetzes vom 23.12.2005, Nr. 266 bezieht, anzuordnen;

7) vorliegende Maßnahme im Sinne des Art.183, Absatz 4, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unmittelbar vollziehbar zu erklären, damit die Arbeiten umgehend übergeben und durchgeführt werden können.

8) die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:

*****

Data: 10.09.2024
Annotazione:
(15wJV3W3NtJ4iA+h4Pa9CMeKaWxtEtgXFBFlyL772jU=)

LA GIUNTA COMUNALE

DELIBERA

all'unanimità, per alzata di mano:

1) di nominare ovvero confermare il dipendente Arch. Josef Garber qualità di responsabile unico del progetto (RUP), il quale con il rilascio del parere tecnico-amministrativo conferma che non sussistono cause ostative a ricoprire l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 16 del D.Lgs. n. 36/2023 (prot. n. interno 0000550/2024);

2) di incaricare la ditta Gögele Srl dell'esecuzione dei lavori per l'efficientamento energetico dell'illuminazione pubblica in via San Cassiano nel Comune di Lagundo nell'anno 2024, al prezzo di euro 133.677,25 + 10% IVA, complessivamente quindi Euro 147.044,97, ciò in base all'offerta del 09.09.2024;

3) di dare atto che i documenti del procedimento, costituiscono parti essenziali di codesto appalto, anche se non allegati materialmente;

4) di autorizzare il responsabile unico del progetto (RUP) ovvero l'incaricato/a addetto/a ad effettuare l'aggiudicazione attraverso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;

5) di autorizzare il Sindaco o il suo sostituto a stipulare il relativo contratto ovvero a sottoscrivere la lettera d'incarico per i lavori in oggetto;

6) di disporre il versamento della tassa, in misura di Euro 35,00 a favore dell'Autorità nazionale anticorruzione (ANAC) come da delibera n. 621 del 20.12.2022 ed in riferimento ai commi 65 e 67 dell'art. 1 della legge 23.12.2005, n. 266;

7) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art.183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, cosicché i lavori possano essere consegnati ed eseguiti il prima possibile.

8) di imputare la spesa complessiva come segue:

*****

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di co-sto	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competen-za	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
49.372,25 €	100530	10052.02	10900/99	2024	569	
97.672,72 €	100530	10052.02	10900/99	2024	569	

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.	Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.). Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt	Letto, approvato e sottoscritto
DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE Ulrich Gamper Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente	DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE Matthias Mair Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente